54me Année — Nouvelle série — No 185 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 5 francs SAMEDI 16 JUILLET 1949.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Abonnement : 1 an : 200 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Télé. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (b.-a.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 20 francs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-Régionale :
S'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise PARIS (2e)

L'INVITATION AU VOYAGE

José Mirval commence pour les nombreux lecteurs de «Sisteron-Journal», la publication de ses diverses études sur Sisteron et sur Paul Arène, et qu'il aime à confondre en une même affection filiale et sans jamais les séparer l'un de l'autre.

L'auteur a voulu donner les prémices de son futur ouvrage à sa ville adoptive. Et les principaux extraits des tout premiers chapitres.

« Sisteron, Ville de Magie ». Cet article étincelant et vibrant est la reproduction intégrale de celui que de très nombreuses illustrations ont fait si bien valoir et si bien ressortir dans cette revue Belge « Partir », dont nous parlions justement la semaine dernière.

« Le Salut de la Belgique à la terre de Provence ».

« La conférence faite aux Variétés il y a deux ans, le 17 Juillet 1947 ».

Tout cela formera un livre abondant et copieux qui sera édité à Bruxelles à la fin de l'année.

Et le cycle de Paul Arène continue à s'aggrandir car il ne s'achève jamais. Nous avions déjà signalé au mois d'Avril, la thèse sorbonnienne de René Duché sur le style et la langue et le mécanisme de la phrase de l'auteur de « Jean des Figues » et voici que vient de s'ajouter une autre contribution plus délicate si possible, puisqu'elle est essentiellement féminine. C'est le récent ouvrage de Mme Cheilan.

Notre petit Sisteron commence à prendre une réputation mondiale et à prendre aussi la revanche de ses derniers malheurs.

H. S.

SISTERON, la Ville de Magie

C'est Edouard Herriot qui a ainsi fort justement qualifié la petite bourgade des Basses-Alpes (1) au charme incomparable qui sait ravir tous les touristes.

Sisteron, sur la Durance, est une terre provençale, c'est-à-dire qu'elle est illuminée par un soleil radieux, que les cigales y chantent à en perdre haleine et que ce pays est riche « Sisteron, forto ville et de gros passage per passa les monts ! » (Sisteron, place forte et ville de passage pour traverser les Alpes), affirme un dicton et une très ancienne citation figurant sur une vieille archive et charte municipale.

Cette ville, qui compte aujourd'hui environ 4.000 habitants, a eu jadis, une importance militaire assez grande : elle avait sa garnison, ses tribunaux, son évêque (2). On y compta, aux XIVe et XVe siècles, jusqu'à 15.000 âmes !

Sisteron vit aujourd'hui sur ses souvenirs : évoquons-les brièvement. Quelle est l'origine du nom de cette ville ? Est-ce la réunion de deux mots celtes « ceg » (passage resserré) et « stoer » (rivière) ? A-t-elle quelque rapport avec Ségustus, nom d'un prince ligurien ? Sisteron aurait-elle été ville isiaque ? (Dans ce cas probable le nom de la cité pourrait découler de Seistron, nom d'un instrument de musique dont jouaient les Egyptiens lors des fêtes d'Isis). Mieux encore, on peut préférer l'étymologie latine «Sisterunt» (ils s'arrêtèrent en cet endroit), qui peut se référer à la fondation de Sisteron, d'après une très curieuse inscription romaine, dite pierre écrite, profondément gravée sur la paroi d'une immense roche, par le tribun militaire Posthumus Dardanus qui, dans ces lieux, éleva le premier oppidum, le premier castrum romain.

Après les invasions des Barbares, Sisteron eut à souffrir des invasions Sarrazines... Et les Maures, qui avaient fondé des établissements sur la terre de Provence, furent battus définitivement par l'expédition du Comte de Provence. Ce fut l'œuvre principale de Saint-Bevons, héros de Noyers-lez-Sisteron qui, en l'an de grâce 975, les défit sur une curieuse montagne aux deux becs d'aigle, nommée «Pétra-Impia», (Pierre Impie).

Cette cité figure, au IIe siècle, dans l'itinéraire d'Antonius. Elle sera tour à tour celtique, romaine, bourguignonne, estrogothe, franque.

Au XIIIe siècle, Charles d'Anjou et la Comtesse Béatrice reconnaissent les privilèges de la ville : liberté et égalité civile de tous les citoyens. Dès 1333, furent établis les comptes des clavaires et la tenue rudimentaire des registres d'état-civil.

La guerre, la peste, les exactions des seigneurs marquent longtemps les annales de Sisteron. Des éclaircies sont enregistrées sous les règnes de Raymond Bérenger (1230) et du bon Roi René qui accorde notamment aux Sisteronnais la franchise des péages.

Au retour des batailles de Marignan — une victoire ! — et de Pavie — une défaite ! — François 1er passe par Sisteron.

Pendant les guerres de religion, Sisteron est l'enjeu des protestants et des catholiques.

Le 14 Juillet 1617, les Sisteronnais assassinent de Brez et de Beaumont deux messagers de Richelieu chargés d'établir la traite foraine. Les principaux coupables sont torturés et pendus. L'évêque Toussaint de Glandèves intervient avec succès auprès de Louis XIII pour obtenir un adoucissement des représailles.

En 1750, l'Infante Marie-Antoinette-Fernande, sur laquelle le prince de Savoie avait jeté ses vues, provoqua l'admiration des Sisteronnais par son frais minois, son escorte de 357 personnes et de 500 mulets et chevaux.

La Citadelle de Sisteron (3), que Vauban avait fortifiée, fut affectée, de 1914 à 1918, comme prison à des officiers allemands prisonniers.

Occupée successivement par les Italiens et les Allemands au cours de cette dernière guerre, Sisteron subit un formidable bombardement américain qui dura du 15 au 21 Août 1944, car, ainsi que l'avait écrit prophétiquement Gustave Tardieu « Sa position dans l'étroite clue de la Durance, sur la grande voie de communication de la vallée, faisait de cette cité un véritable « verrou » fermé entre Provence et Dauphiné d'où, de tout temps, l'intérêt supérieur de posséder cette place forte »... Mais les Sisteronnais sont courageux et leur ville se relève de ses ruines.

Sisteron a donné le jour à quelques personnalités du monde scientifique : le botaniste Deleuze qui fut professeur au Muséum du Jardin des Plantes, à Paris, et qui fut l'ami de Daubenton et de Cuvier, le paléontologiste ; l'entomologiste Gustave Tardieu qui « sut donner de la poésie à tout ce petit monde des insectes » ; le lettré Saint Marcel Eysseric, auteur d'une série de « Petits Historiques ».

(à suivre)

———

(1) On avait envisagé, en haut lieu, d'inclure prochainement Sisteron dans le département des Hautes-Alpes. De Provençaux qu'ils sont actuellement, les Sisteronnais deviendraient Dauphinois. Malgré toute l'amitié et la sympathie que les habitants de Sisteron professent pour leurs voisins Dauphinois, il leur serait certainement impossible d'oublier que Sisteron appartint jadis à la Narbonnaise et que la Provence, cette terre des Dieux, vint aboutir jusque là. Si Mistral vivait encore, il serait fort marri d'apprendre qu'un tel projet est envisagé, car le Sage de Maillanne, dans son poème «Calendal» a rappelé les beaux vers sur le «Capeirounn de Sisterounn» (mot intraduisible en français, signifiant à peu près « un capuchon de rêve »).

Sisteron, ès moun Endré — lou Ro, lou Capéroun — es la Clau dé Prouvenço (Sisteron, c'est mon endroit — la roche grise, le roc puissant — c'est la clef de Provence).

(2) Le siège de l'Evêché a été transféré à Digne.

(3) Le donjon central de cette Citadelle servit de prison au Prince Jean Casimir, frère du Roi de Pologne, Ladislas VIII qui, en 1638, intrigua contre le roi de France.

CHRONIQUE LOCALE

NECROLOGIE. — C'est avec peine que nous apprenons le décès, à Serres, de notre ami Louis Razaud, retraité des Ponts et Chaussées, ancien musicien aux « Touristes des Alpes ».

Les vieux musiciens se rappelleront de leur camarade qui tint pendant de longues années sa place au pupitre des flûtes.

A la famille Razaud nos sincères condoléances.

CHRONIQUE DES LIVRES

Nous avons lu pour vous

L'habit ne fait point toujours l'officiant et celà surtout dans la gent littéraire.

Comment est-il, comment est-elle, se demande souvent le lecteur en essayant d'imaginer l'aspect physique de son auteur préféré ? Et à peu près toujours le portrait imaginé ne répond en rien à la réalité. L'inverse est vrai également.

Je viens d'en faire l'expérience.

Au « Lipp », café littétraire où je fréquente, j'ai maintes fois coudoyé un étrange petit bout de bonne femme faisant des acrobaties entre la quarantaine et la cinquantaine, remuante, alerte, parfois mouche du coche, soulevant ciel et terre en faveur du « Radar » cercle de jeunes en mal de poésie.

— Encore quelque mordue de littérature, me disais-je, rangeant la dame en question parmi les innombrables clients du café qui ne viennent au « Lipp » que pour chauffer leur impuissance au feu des quelques soleils qui y brillent. Et, quoique sachant qu'elle avait commis un bouquin d'appellation satirique, « L'Angoisse du Café de Flore », je n'avais eu la curiosité ni de lire son livre, ni de faire plus ample connaissance de son auteur.

Et hier matin, voilà que je reçois un deuxième livre de cette personne, Liliane Gaschet, pour bien la nommer. Par curiosité bien davantage que par curiosité, je me mets en devoir de feuilleter la production de ma voisine de brasserie et, avec un agréable étonnement, je découvre, qualité après qualité, toutes celles qui concordent à faire d'un roman un excellent ouvrage.

« Brigitte et l'Amant Rustique » (Editions Self) est une fresque très sincère de la jeunesse intellectuelle de nos temps, jeunesse désaxée et sans foi dans l'avenir humain, jeunesse qui, à l'avance, semble jouer perdu. Liliane Gaschet sait voir et analyser, dissèque d'un scalpel terrible les jeunes consciences qui se sont jetées dans l'existentialisme (épidémie à la mode) comme on se jette au gouffre.

L'auteur n'a pas peur des mots et des choses et suit pas à pas son héroïne, même dans les situations les plus aventurées, voulant expurger jusqu'à la dernière goutte tout le pus de l'abcès.

Ce livre, très bien mené, empoigne son lecteur, le promène de Charente à Paris, l'initie à un certain milieu qui, Dieu merci, n'est heureusement pas celui de toute notre jeunesse littéraire ou artiste, mais n'est-ce pas dans l'exception que puise le romancier pour bâtir ses chef-d'œuvres !

Aimé BLANC.

TOMBOLA
DES PRISONNIERS DE GUERRE

Le tirage de la tombola a eu lieu comme prévu, le 10 Juillet à Barcelonnette.

Nous donnons ci-après la liste des numéros sortis :

1.088	1.425	1.478	1.636	2.181
2.357	2.577	2.661	2.703	3.087
3.189	3.548	4.042	4.293	4.589
5.171	5.536	6.105	6.355	6.924
7.038	8.458	8.641	8.942	8.993
9.502	9.563	9.694	9.802	10.057
10.455	10.619	10.802	10.891	11.209
11.347	11.392	11.597	11.883	12.474
12.534	13.101	13.437	13.931	14.550
14.902	14.909	14.922	15.091	15.095
15.452	15.879.			

Les possesseurs de numéros gagnants peuvent retirer les lots en s'adressant à M. Girard Joseph, quartier du Lycée à Digne, de 12 h. à 14 h. et de 18 h. à 20 h., sauf le Dimanche.

Joindre un timbre à toute demande de renseignements.

Il est rappelé que les lots non réclamés avant le 10 Octobre resteront acquis à l'Association.

EXCURSION. — Une sortie en car pour Coni (Italie) par le col de Larche est prévue pour le Dimanche 7 Août. Les personnes qui désirent y participer sont priées de vouloir bien se faire inscrire au Syndicat d'Initiative ou à la Coopérative d'Alimentation avant le 20 Juillet contre versement de la somme de 900 frs. Se munir de la carte d'identité.

Si le délai d'inscription parait court c'est que les formalités concernant l'établissement du passeport collectif et son visa par le consulat de Nice demandent un certain temps.

Le départ aura lieu à 3 heures du matin.

CONGÉS PAYÉS

Par suite des congés payés, notre atelier d'Imprimerie sera fermé du 1er au 15 Août. De ce fait « Sisteron-Journal » ne paraitra pas les Samedi 6 et 13 Août.

Cependant notre magasin de vente Papeterie, Librairie, Fournitures de Bureau, restera ouvert.

NAISSANCES. — Cette semaine est née Jeanine, troisième enfant de Mme et M. Léopold Dagnan, employé à l'usine.

Egalement Jean-Pierre, fils de Mme et M. Rey, gendarme en notre ville.

Aux nouveaux nés nos meilleurs souhaits, aux parents nos félécitations.

A PROPOS
DE LA FERMETURE DU LUNDI

Ouvre-t-on ou ferme-t-on ? Voilà une question que se posent les commerçants tous les Lundis.

Pendant la guerre, nombreux magasins, hélas, étaient obligés de fermer deux, trois et même quatre jours par semaine. C'était excessif et bien des commerçants avaient perdu raison d'exister. Aujourd'hui, cela n'est plus, à la joie de tous. Toutest les corporations ont repris le régime d'avant-guerre. Nombreuses sont celles qui ont conservé la fermeture du Lundi. Mais d'autres commerçants sont hésitants. On entr'ouvre, on ferme, on ne fait rien.

Lorsque les syndicats, après bien de difficultés, avaient obtenu la fermeture du Lundi pour les différents commerces, tout le monde était unanimement satisfait. On comprend mal aujourd'hui que quelques-uns s'obstinent à ouvrir et à compromettre ce jour de fermeture.

Cette journée pourrait être profitable à tous si l'on considère que beaucoup ont travaillé plus de cinquante heures en 5 jours. D'autre part, le client du dehors, sachant différents magasins fermés, viendra vraisemblablement le lendemain.

Avec cela, si l'on considère qu'à l'heure actuelle le consommateur est en difficulté pour entreprendre des achats alors qu'il a 5 grands jours dans la semaine, on se demandera à quoi ressemble cette entr'ouverture du Lundi.

Si le commerçant ne veut pas retourner à l'esclavage de sept jours par semaine dans son magasin, comme c'était avant-guerre, il serait temps de redevenir raisonnable et de conserver cette fermeture du Lundi si difficilement acquise.

X...

AVIS

A l'occasion du Tour de France, M. P. BUES organise une sortie en car le 18 Juillet, avec l'itinéraire suivant : Sisteron, Digne, St-André-les-Alpes, Col d'Allos, Barcelonnette, Tallard, Sisteron.

Départ de Sisteron, Rue de Provence, à 4 heures 45.

Arrivée prévue au Col d'Allos à 9 heures. Casse croute sur l'herbe, après le passage du Tour prévu au Col vers 10 heures.

Retour à Sisteron à 20 heures.

Prix de la place : 500 francs.

Le nombre de clients étant limité au nombre de places assises, retenir sa place au Café de Provence ou chez M. P. BUES, Télé. 0.20.

Le Syndicat d'Initiative devant ses difficultés

La nécessité d'un Syndicat d'Initiative à Sisteron est une chose admise, établie, dont l'existence même démontre chaque jour l'utilité.

La Ville, c'est-à-dire le commerce qui en est l'âme, en tire et continuera d'en tirer un bénéfice toujours plus grand, en rapport avec l'activité même du Syndicat.

Ceci tout le monde le sait, l'a admis. Il reste donc à donner au S. I. les moyens de vivre.

Nous ne parlerons pas aujourd'hui des dépenses engagées pour l'aménagement du local et l'édition du beau dépliant, élément essentiel de propagande. Ces dépenses ont été en partie couvertes par un emprunt et un prêt.

Nous reviendrons du reste sur cette question pour en donner un compte rendu détaillé.

N'envisageons aujourd'hui que les dépenses nécessaires au fonctionnement des services de renseignement et de correspondance du S. I. Globalement ces dépenses s'élèvent à 75.000 francs se décomposant ainsi : appointements et assurances sociales 50.000 ; téléphone, frais de bureau 20.000 ; location 5.000.

En regard, le S. I. touche de la Municipalité une subvention de 10.000 francs, du Commissariat Général au Tourisme 3.000. Le Conseil Général a bien accordé à l'ensemble des S. I. du département une subvention, mais ses créditts n'ont pas encore été répartis et nous ne pouvons en faire état. Au reste cette subvention ne peut en aucun cas excéder 5.000 frs.

En somme le S. I. peut compter sur 13.000 francs. Notons en passant que le produit de la vente du dépliant est réservé au remboursement des frais d'édition et d'aménagement du local et à l'amortissement de l'emprunt.

Compte tenu des 13.000 francs de subvention, le S. I. pour « tourner » doit donc trouver chaque année 62.000 francs.

Cette somme, c'est au commerce Sisteronnais que le S. I. doit la demander au pro rata des bénéfices qu'il doit à un organisme dont chaque jour apporte une preuve évidente de sa nécessité.

© VILLE DE SISTERON

APRES LA SORTIE ANNUELLE des grands élèves de nos Ecoles Publiques. — Les 3 et 7 Juillet furent des journées charmantes et bien remplies pour les filles et garçons des classes de fin d'études.

Après la Vallée du Jabron, Sault, les pittoresques gorges de la Nesque, Carpentras, ils ont découvert avec émerveillement la riche plaine du Comtat et la vieille cité Papale, son pont suspendu, le pont St-Bénézet, les remparts, le magnifique jardin du Rocher des Doms, l'austère Palais des Papes. Après un déjeuner champêtre au pied des célèbres tours de Châteaurenard, ce fut la visite fort intéressante des grottes de Thouzon aux si curieuses pétrifications et celle de la Fontaine de Vaucluse.

Les heures enchantées fuyant toujours trop vite, il fallut songer au retour qui s'effectua joyeusement par Apt et Forcalquier.

A tous ceux qui, répondant à l'appel de nos grands élèves, ont alimenté la caisse de leurs coopératives, à la Société du Sou des Ecoles Publiques et à son dévoué Président, M. Rolland, qui a grandement contribué à la parfaite réussite de la sortie annuelle, nous adressons de bien vifs remerciements.

Merci aussi à l'aimable M. Carbonel qui assura avec bonne humeur et de façon impeccable le transport de nos turbulents voyageurs et disons enfin, en matière de joyeuse conclusion et pour le plus grand plaisir de nos écoliers... à l'an prochain.

Les personnes désireuses de se rendre à l'Isle-sur-Sorgues, sont informées que le

Taxi Mouriès

est à leur disposition.
S'adresser au Bar Léon et à la Conciergerie de la Mairie.

ASSISTANTE SOCIALE RURALE. — Exceptionnellement, il n'y aura pas de permanence aujourd'hui Samedi 16 Juillet.

BOULANGERIE DE GARDE. — Lundi 18 Juillet, Boulangerie Coopérative, Rue Mercerie.

MOTOCULTEURS V. A. M.
de 5 et 8 CV., neufs, avec accessoires disponibles, visibles au
GARAGE MODERNE
Avenue de la Libération, SISTERON.

LA CHARTREUSE DE PARME. — Nos compliments à M. Chaffoie, Directeur des Variétés-Cinéma, qui, dans une salle embellie et transformée, repeinte et remise à neuf, nous donne à présent de remarquables productions.

Et après le Ruy Blas de Victor Hugo, voici le Fabrice Del Ogo de Stendhal et le frère de Julien Sorel du « Rouge et du Noir ».

Et nous assistons à des mises en scènes magnifiques et somptueuses

Certes le style éblouissant et le vers sonore du drame romantique avait disparu à la représentation et de même que nous n'avons pas retrouvé non plus les subtilités raffinées des œuvres Stendhaliennes, ni leurs profondeurs d'analyses et il y a quelques années le « Rouge et le Noir » précisément, avait été vivement critiqué par son adaptation un peu libre et un peu dangereuse, mais ce que l'on recherche au cinéma, c'est surtout le plaisir des yeux.

Le film de « La Chartreuse de Parme » contient de superbes photos. L'on nous a rendu la vision d'une ville Italienne comme Assise, Pérouse et Sienne, avec leurs découpures, avec leurs crénolines, avec leurs remparts de pierres dorées... L'on nous a rendu aussi les costumes et les toilettes féminines de 1820 de 1830, et les hautes coiffures.

Tel qu'il est, ce film de la Chartreuse nous a ressuscité le passé. Espérons que nous aurons encore aux Variétés de ces très beaux spectacles et de ces grandioses évocations, et de ces tableaux d'ensemble que seul le cinéma peut nous rendre et encore mieux qu'au théâtre.

TRACTEUR AUSTIN
occasion, avec charrue 2 socs, parfait état garanti, prix très intéressant.
S'adresser à Francis JOURDAN, Téléphone 64 — SISTERON.

COMITÉ DES FÊTES

Le tirage de la Tombola qui devait avoir lieu le 14 Juillet est reporté au Dimanche 24 Juillet 1949 au cours d'une soirée Dansante dans le cadre merveilleux du Parc de St-Ursule. Un programme de cette intéressante soirée sera donné ultérieurement.

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, matinée et soirée
Actualités Documentaire
et un grand film
PAMPA BARBARA

MUTUALITE. — Dernier Avis. — Le Président de la Mutualité informe les personnes inscrites à la Caisse Chirurgicale de Nice, en retard pour le versement de leur cotisation de l'année 1949, qu'un délai expirant le 31 Juillet leur est accordé pour effectuer leur versement chez M. Georges Latil, trésorier.

Passé ce délai les reçus seront mis en circulation par la poste avec frais en sus.

Tout retour de reçu non acquitté mettra dans l'obligation le trésorier de rayer des contrôles le titulaire du reçu. Celui-ci ne pourra donc se prévaloir d'un secours en cas d'opération chirurgicale.

TRACTEURS FORDSON MAJOR sur pneus, 28 CV, neufs. Disponibles de suite.
S'adresser à Francis JOURDAN, Téléphone 64 — SISTERON.

Le 14 JUILLET. — Les fêtes du 14 Juillet, organisées par le Comité des Fêtes, se sont déroulées à Sisteron avec un programme du meilleur goût.

Mercredi à 21 h. 30, sur la Place de la Mairie, décorée et illuminée, se tenait une soirée musicale donnée par la Musique des « Touristes des Alpes » au grand complet. C'est tout d'abord une brillante retraite aux flambeaux faite par la Fanfare à travers la Ville. A 22 heures un Concert Musical donné par l'harmonie et la jeune musique, suivi par un nombreux public, fut exécuté avec brio. Une vibrante « Marseillaise » termina ce Concert.

Jeudi les Sisteronnais étaient réveillés par des salves d'artillerie. A 10 heures, toujours sur la Place de la Mairie, jeux sportifs qui furent suivis par toute une jeunesse. A 15 heures un Concours de Boules réunissait un grand nombre de joueurs. A 21 heures 30 sur le Pré de Foire, un superbe feu d'Artifice était tiré à la grande satisfaction des petits et des grands. A 22 heures 30, sur la Place de la Mairie, un Grand Bal tournoyer les couples jusqu'à une heure avancée de la nuit.

ETAT-CIVIL

du 8 au 15 Juillet 1949

Naissances : Jeanine Martine Paulette Dagnan, Avenue de la Libération. — Jean-Pierre Louis Rey, Avenue de la Libération.

Publication de Mariage : Roger Auguste Armelin, agriculteur, domicilié à Château-Arnoux et Marie-Thérèse Joséphine Tafalla, cartonnière, domiciliée à Sisteron.

Décès : Madeleine Bugnone, épouse Allinéi, 60 ans, Place du Marché.

REMERCIEMENTS

Les familles ALLINEI adressent à leurs parents et amis, et à tous ceux qui ont pris part à leur malheur leurs sincères remerciements et les prient de trouver ici l'expression de leur reconnaissance à l'occasion du décès de

Madame Madeleine ALLINEI
née Bugnone.

AVIS DE DECES

M. Louis BADET et sa fille ; M. E. RICOU ; les familles SAGNAIL et BADET ; ont la douleur de vous faire part du décès de

Madame Mireille BADET
née Ricou

survenu à Malit (Gard).

Avis Unique de Mise en Gérance

Suivant acte sous seing privé en date du premier Juillet mil neuf cent quarante neuf, enregistré à SISTERON le neuf Juillet, folio 9, case 33

Madame BASCIANO Joséphine, épouse YANOWITCH, commerçante à SAINT-AUBAN (B.-A.), donne en gérance location pour une durée de six mois, renouvelable par tacite reconduction, à compter du Premier Juillet mil neuf cent quarante neuf

A Monsieur YANOWITCH Pierre, demeurant à SAINT-AUBAN, son époux, un fonds de commerce de CAFE-RESTAURANT sis à St-AUBAN (B.-A.) route Nationale.

Fait à SAINT-AUBAN le premier Juillet mil neuf cent quarante neuf.

Constitution d'une Coopérative

Le vingt deux Juillet mil neuf cent quarante six a été formée à VENTEROL une Coopérative.

Dénomination : COOPERATIVE D'UTILISATION DE MATERIEL AGRICOLE du BAS-VENTEROL.

Siège Social : VENTEROL (Basses-Alpes).

Objet : Achat et utilisation de matériel, de machines et d'instruments agricoles, leur réparation et, éventuellement, l'achat, la construction et l'installation d'ateliers de réparation et d'immeubles nécessaires pour remiser les machines.

Circonscription : Commune de VENTEROL et communes limitrophes.

Durée : neuf années.

Capital : Sept Mille Francs.

Administrateurs : Messieurs PHILIP Henri, Président ; BORRELY Maurice, Trésorier ; PICONCELY Louis, Secrétaire.

Commissaire aux comptes : Monsieur BRUTINEL Joseph.

Sont autorisés à signer pour la Coopérative Messieurs PHILIP Henri, Président, PICONCELY Louis, Secrétaire.

Etude de Me Louis CASTEL
Notaire à SISTERON

DEUXIEME AVIS

Suivant acte reçu par Me CASTEL, notaire à SISTERON (Basses-Alpes) le huit Juin mil neuf cent quarante neuf, enregistré à SISTERON le dix sept Juin mil neuf cent quarante neuf, folio 93, case 553

Madame REYNAUD Marie Elisa, commerçante, veuve de Monsieur BURLE Anselme, demeurant et domiciliée à SISTERON, Rue de l'Horloge,

A vendu à Monsieur REYNAUD Albert, propriétaire, demeurant et domicilié à SISTERON,

Un fonds de commerce d'Epicerie-Mercerie, exploité à SISTERON, Rue de l'Horloge, connu sous le nom d'EPICERIE BURLE.

L'insertion au « Bulletin Officiel des Ventes et Cessions de fonds de Commerce » a eu lieu dans le numéro du neuf Juillet mil neuf cent quarante neuf.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en l'étude de Me Louis CASTEL, domicile élu, jusqu'à l'expiration du délai de dix jours qui suivront le présent avis.

Pour Avis,
L. CASTEL, notaire.

ELECTRICITE DE FRANCE
Service National

Bons d'Electricité à 5 ans
à revenu variable

émis pour le financement des dépenses de travaux neufs (arrêté du 21 Juin 1949 publié au « Journal Officiel » du 6 Juillet 1949).

FORME: au porteur ou à ordre.

COUPURES : francs 5.000, 10.000, 100.000, 1.000.000.

INTERET : payable annuellement et d'avance.

Pour la première année : taux d'intérêt : 4 %.

Pour les années suivantes : Le taux de 4 % net qui est un minimum garanti, sera majoré en fonction de l'augmentation de la production totale d'électricité en France.

La valeur des coupons sera en outre augmentée de 10 % quand ils seront remis en paiement comptant de quittances d'électricité.

Date de jouissance : 16 Août 1949.

L'émission est limitée. Elle pourra être close sans préavis.

ON SOUSCRIT PARTOUT.

A LA MARBRERIE DE LA CITADELLE
Tout ce qui concerne l'Art Funéraire et le Bâtiment
Monuments Funéraires
Plaques et Livres
Devantures de Magasins
Escaliers, Cheminées
Dessus de Meubles, etc....
POMPES FUNÈBRES
Couronnes Céramiques
Fleurs Artificielles
Vases et Jardinières
en tous genres
PERRONE MAGASIN : 59, Rue Droite ATELIER : au Collet SISTERON

Vêtements PHILIP
Rue Droite — SISTERON
Maison vendant le meilleur marché de la Région.
Choix immense
COSTUMES — PANTALONS
VESTES DAMES
IMPERMEABLES
ARTICLES DE TRAVAIL
Rendez-nous visite...
un renseignement ne coûte rien.

Profitez des prix d'été
pour votre provision de Charbon
adressez-vous dès maintenant chez
E. JOUVE
Rue Saunerie — SISTERON

Les CAHIERS DE DEVOIRS DE VACANCES, AVEC CONCOURS, des Editions Magnard, sont en vente à la Librairie LIEUTIER, rue Droite.

MONUMENTS FUNERAIRES
Escaliers — Eviers — Carrelages
Plaques et Livres en marbre
Gravure
Marbrerie R. CAFFIN
Rue des Combes — SISTERON
Devis gratuit sur demande.

Le dépôt de la
Teinturerie - Dégraissage KOCH
est transféré chez
Mme M. COUTON
Bijouterie Imbert — Rue Droite
SISTERON
Prix avantageux — Travail soigné
Nous consulter
Egalement DEPOT de
Remaillage — Stoppage
Jour machine — Initiales
Boutons à façon
FOURRURES
Transformation Réparation
Garde de Fourrures

Agence "L'ABEILLE"
ASSURANCES
Financement Automobile
Tracteurs Agricoles
aux meilleures conditions
A. ALIBERT
11, Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 80

HYPERTENDUS
ATTENTION A LA TENSION
Les
Sérums Végétaux
FERRAND
N° 1 et N° 2
font rapidement baisser la tension
Résultats rapides
et facilement contrôlables
CABINET DE RADIESTHESIE
Brochure sur simple demande
Laboratoire des Produits St-Roch
Dr A. FERRAND
LE POET (Hautes-Alpes)

SISTERON-SPORTS
CHABAUD Frères, Rue Droite
VELOS — MOTOS
neufs et occasions
Toutes les pièces détachées
Réparations
ARTICLES DE SPORTS

Vous trouverez chez...
G. FIASTRE
22, Rue Saunerie
TOUT ce qui concerne
L'ELECTRICITE
Cuisinières, Chauffe-eau, etc...
Moteurs Electriques bobinés cuivre
Groupes Electro-Pompes
Grand Choix de Lustrerie, etc....
INSTALLATIONS ELECTRIQUES
sous fil cuivre
— REPARATION —
T. S. F.
Agence « RADIOLA-RALLY », etc...
Vente — Réparation
AGENCE « FRIGIDAIRE »
Livraison immédiate.

VOUS ETES JOLIE, MADAME,
ET L'ECRAN VOUS LE REDIRA
si la Caméra PATHE WEBO 9m/m5
l'a enregistré pour vous.
Pour moins de 22.000 francs
vous pourrez faire votre premier film
Démonstration et vente :
Paul BERNARD
DROGUERIE - PHOTO

CARTES DE TRANSPORTS
ASSURANCES « LE SOLEIL »
CONTENTIEUX
FONDS DE COMMERCE

Venez voir
ALLEGRE & CHASTEL
6, Place de la Mairie
SISTERON — (Basses-Alpes)
Téléphone 205

Chez MUSSO Rue Saunerie SISTERON
Spécialité ARTICLES DE TRAVAIL
Hommes et Femmes
Dépositaire de la Maison
« Adolphe LAFFONT - Lyon »
GRAND CHOIX DE COSTUMES
Hommes et Jeunes Gens
à partir de 2.900 frs et 4.500 frs
Grand Choix de Robes d'Eté
Femmes et Fillettes
Assortiment de Paletots laine
toutes nuances
à partir de 3.500 francs
TISSUS EN TOUS GENRES
— Un coup d'œil s'impose —
PRIX ET QUALITE

PEINTURE — BADIGEON — VITRERIE — PAPIERS PEINTS
J. BONNEFOY Avenue de la Libération SISTERON (B.-Alpes)
Devis gratuit sur demande
PRIX MODERES

AU SOUVENIR 59, Rue Droite Téléphone 93
POMPES FUNÈBRES
CERCUEILS (article soigné) Grand Choix de COURONNES
PLAQUES et MAUSOLEES
TRAVAIL SOIGNE PRIX IMBATTABLES

Sisteron — Imprimerie LIEUTIER
Le Gérant : Marcel LIEUTIER

© VILLE DE SISTERON